Arizmendi ikastola
Arrasate Herri Eskola
Mondragon Andra Maria Ikastetxea

24. alea
2003-Abendua

HEZKIDETZAN Pausoz pauso

Paso a paso En la COEDUCACIÓN

2. eta 3. zikloak

JOLASAK ETA JOSTAILUAK

Den dena berez egiten duten
Jostailu automatizatuek,
sormena kamuzten dute.
Jostailurik onena IRUDIMENA!

Los juguetes que hacen todo reducen la creatividad
El mejor juguete la IMAGINACIÓN!

ZER NOLAKO JOSTAILUA EDUKITZEA GUSTATUKO LITZAIZUKE?
¿QUÉ JUGUETE TE GUSTARÍA TENER?

SAIA ZAITEZ INGURUAN DITUZUN BALIABIDEKIN ETA BESTEEN LAGUNTZAREKIN JOSTAILUAK SORTZEN

Intenta hacerte ese juguete con los materiales que tengas a mano y con la ayuda de alguién de casa.

____

____

____

EGIN FOLIO BATEAN JOSTAILU HORREN MARRAZKIA

Dibuja en un foleo ese juguete

Jostailuak telebistan eta paperezko propagandan

Aukeratu jostailuen iragarki batzuk. Elige algunos anuncios de juguetes

Zein da jostailua?, zertarako da?.
Zer egiten dute neskek? Zer egiten dute mutilek? Non agertzen dira?
Neska eta mutilak elkarrekin agertzen dira?, Noiz?
Nolakoak dira neskentzako iragarkiak? Eta mutilentzat?

¿Cúal es el juguete?, ¿Para qué es?
¿ Qué hacen las niñas?, ¿Qué los niños?, ¿ Dónde aparecen?
¿Las niñas y los niños aparecen juntos? ¿ Cúando?
¿Cómo son los anuncios dirigidos a chicas? ¿Y los de los chicos?

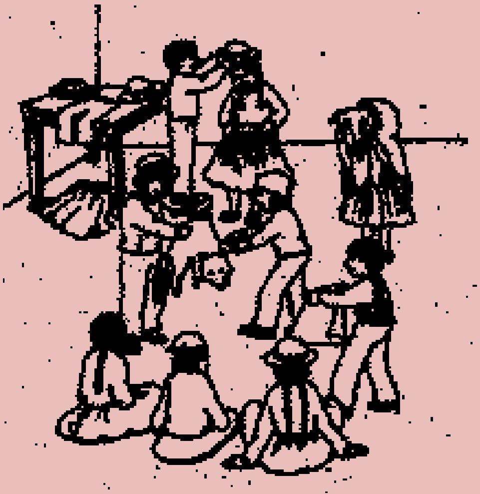
Adibidez publizitatean agertzen diren kasuak zure etxean horrela ematen dira? Itsatsi lauki hauetan zuretzat aldatu diren egoerak.

Por ejemplo los casos que aparecen en la publicidad se dan así en tu casa? Pega en los recuadros los casos que para ti hayan cambiado

Iragarkietan agertzen den errealitatea ez da gaur egun ematen dena. Neskei eta mutilei historikoki egokitu zaizkien estereotipoak oso markatuta agertzen dira, neskei etxean, etxeko lanak egiten, umeak zaintzen eta mutilak kotxeekin, borrokarako papinekin. Gaur egun, gizonek ere umeak zaintzen dituzte eta neskek gidatzen dute.

La imagen que aparece en los anuncios no se asemeja a la realidad actual.. Se marcan los estereotipos historicamente asignados a chicas y chicos, niñas jugando en la casa, cuidando bebes y niños con coches y muñecos de combate. Hoy en día los hombres también cuidan criaturas o las chicas conducen coches...

Ikazkin berria



Bazen behin antzezlanetan ibiltzen zen ume talde bat.
Erase una vez un grupo de niños y niñas que hacian teatro

Gabonak gainean zeuden eta gabonen inguruko antzezlan bat egitea bururatu zitzaien
Se les ocurrío hacer una obra sobre la navidad

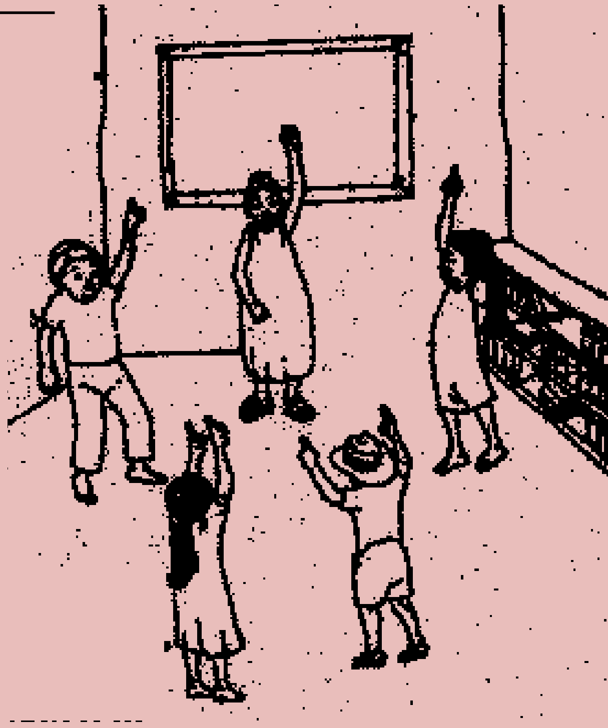
Baina zerbait desberdina bururatu zitzaien. Oraingo honetan emakumezko ikazkin berri bat asmatzea, hau da, emakumezko Olentzero. Era berean gauza materialak ekarriko ez zituen pertsonai berria. Oraingoan, berdintasuna, familia harreman gehiago, musuak, . . .
Zer gehiago jarriko zenuke? ____________________

____

Pero se les ocurrió algo diferente. Crear un Olentzero que fuera mujet y a la vez un personaje que no trajera cosas materiales. Esta vez sería alguien que trajera igualdad, más relación en familia, besos, . . .
¿qué más pondrías? ____________________

____

Denon artean pertsonaia berria nolakoa izango zen erabaki zuten. Antzezlanak arrakasta izan zuen eta ikazkin berria hainbat etxe ezberdinetara iritsi zen
Entre todos y todas elegieron como sería el nuevo personaje. El teatro tuvo éxito y este personaje llego a muchas casas diferentes



Zer iruditu zaizu ume talde honek izan duen ideia? Hausnartu eta etxean komentatu.
¿Qué te parece la idea que h tenido este grupo de niños y niñas? Comentalo

____

____

____

____

____

Gurasoen txokoa

Kaixo Olentzero:

Aurten oso ondo portatu naiz eta jolas egin dut iaz utzi zenizkidan opariekin. Hori dela eta, aurten nere etxetik pasatzen zarenean hauxe uztea nahiko nuke:

Benetan dibertigarria den jostailu bat, nere lagun eta gurasoekin jolasteko balio izango duena eta nere irudimen eta ametsekin ibiliko dena, eta ez, pila eta elektrizitatearekin. Ez du zertan garestia izan behar, eta telebistan agertzen ez bada berdin dio. Azkenik ingurumena kutsatuko ez duena izan dadila eta denbora asko iraungo duena.

Muxu asko.

Ah! Ahaztu aurretik esan, neba eta biok beti beti banatzen ditugula jotailuak. Badakigulako neska eta mutilak gauza berera jolas dezakegula

Kaixo Olentzero:

Este año me he portado muy bien y he jugado mucho con los juguetes que me trajiste. Este año me gustaría que caundo pasaras por mi casa me dejaras esto:

Un juguete que fuera muy divertido y pudiera jugar con mis amigos y amigas y mi familia. Algo que funcionase con mi imaginación y mis sueños, algo que no tuviera pilas ni funcionase con electricidad. No tiene por que ser caro y no importa que no aparezca en la tele. Para terminar quiero que no contamine y que dure mucho.

Muchos besos.

Ah! antes de que se me olvide, mi hermano y yo compartimos todos los juguetes porque ya sabemos que tanto las chicas como los chicos podemos jugar a lo mismo.

Eskutitz hau irakurri ondoren zer ondorio atera dituzu? Después de leer esta carta qué conclusiones has sacado?

____

____

____

Zer da zure seme-alabekin jolastean gehien gustzen zaizuna? Zer ikasi duzu? ¿Qué es lo que más te gusta de jugar con tus hijos e hijas? ¿Qué es lo último que has aprendido?

____

____

____

NAGUSIAK ERE JOLASTEN

- Ikasten dugu
- Ondo pasatzen dugu
- Maitatzen dugu eta maitatzen gaituzte
- Barre egiten dugu
- Irakasten dugu

- Aprendemos
- Nos divertimos
- Queremos y nos quieren
- Nos reimos
- Enseñamos

Egileak:
Oihana Aranburu,
Ursuia Etxebarria.

Koordinatzailea

Bizkaiko Urtxintxa Eskola

Babeslea:

Arrasateko Udala